

Lista de Orgaos Publicos em Mie com atendimento em Lingua Estrangeira

Po...Portugues, Es...Espanhol, In...Ingles, Ch...chines, Ta...Tagalo

| Orgao  | Lingua Estrangeira |    |    |    |  | Data                                 | horario            | Telefone         | Local   | Observacao  |
|--|--------------------|----|----|----|--|--------------------------------------|--------------------|------------------|---|---|
|  | Po                 | Es | In | Ch | Ta   |                                      |                    | F A X            |   |   |
| Prefeitura de Tsu<br>Shimin-ka Gaikokujin toroku<br>Madugichi  |                    |    |    |    |  | seg a sex                            | 8:30 ~ 17:15       | 059 - 229 - 3147 | Tsu-shi Nishi Marunouchi 23-1                                 |   |
| Prefeitura de Tsu<br>Secao de Assuntos Gerais da Divisao<br>Central de Kawage - Sub-divisao de<br>Chisatogaoka |                    |    |    |    |  | seg a sex                            | 8:30 ~ 17:15       | 059 - 245 - 0259 | Tsu-shi Kawage-cho Chisatogaoka 14                            |   |
| Yokkaichi-shi Yogou Chiku Shimin<br>Center   |                    |    |    |    |  | seg a sex                            | 8:30 ~ 17:00       | 059-321-2021     | Yokkaichi-shi Muroyama-cho 645                                |   |
|  |                    |    |    |    |  |                                      |                    | 059-320-2090     |   |   |
| Yokkaichi-shi Salao de Integracao<br>Consulta sobre vida cotidiana   |                    |    |    |    |  | seg a sex                            | 9:00 ~ 17:00       | 059-322-6811     | Yokkaichi-shi Sasagawa 6-29-1                                 | kyoseis@m6.cty-net.ne.jp  |
|  |                    |    |    |    |  |                                      |                    | 059 - 322 - 6813 |   |   |
| Yokkaichi-shi Salao de Integracao<br>Consulta sobre trabalho   |                    |    |    |    | 2ª e 4ª<br>quintas do me<br>s                            | 14:00 ~ 16:00                        |                    | 059-322-6811     |   | Atendimento por encarregado do<br>Hellowork   |
|  |                    |    |    |    |  |                                      |                    | 059 - 322 - 6813 |   |   |
| Centro Internacional de Yokkaichi<br>Consulta sobre vida cotidiana para<br>estrangeiros                        |                    |    |    |    | Todos os<br>dias(menos terc<br>a)                        | 9:00 ~ 17:00                         |                    | 059-353-9955     | Yokkaichi-shi Suwa-cho1-5 Yokkaichi<br>Chosya Kitakan 5ºandar | Somente quando funcionarios que falam<br>portugues, ingles e chines estiverem no<br>escritorio. yia@miesc.ne.jp |
|  |                    |    |    |    |  |                                      |                    | 059-355-5931     |   |   |
| Centro Internacional de Yokkaichi<br>Consulta sobre imigracoes   |                    |    |    |    | uma vez por mes<br>Precisa de entrar em<br>contato antes | 13:00 ~ 15:00                        |                    | 059-353-9955     |   | Quando precisar de interprete, tem que marcar<br>antes.   |
|  |                    |    |    |    |  |                                      |                    | 059-355-5931     |   |   |
| Prefeitura de Matsusaka<br>Shimin-ka Madoguti-gakari   |                    |    |    |    |  | seg a sex                            | 8:30 ~ 17:15       | 0598-53-4052     |   | So registro de estrangeiros   |
| Prefeitura de Matsusaka<br>Seisaku-ka  |                    |    |    |    |  | Indefinido (3<br>dias por<br>semana) | 3 horas por<br>dia | 0598-53-4329     | Matsusaka-shi Tono-machi 1340-1                               |   |

Po...Portugues, Es...Espanhol, In...Ingles, Ch...chines, Ta...Tagalo

| Orgao<br>Secao   | Lingua Extrangeira |    |    |    |    | Data                                     | horario       | Telefone                     | Local                          | Observacao   |
|--|--------------------|----|----|----|----|--|---------------|------------------------------|--------------------------------|--|
|  | Po                 | Es | In | Ch | Ta |  |               | F A X                        |                                |  |
| Biblioteca Municipal de Kuwana   |                    |    |    |    |    | Diariamente<br>(exceto quarta-<br>feira) | 9:00-21:00    | 0594-22-0562<br>0594-22-0795 | Kuwana-shi Chuou-cho 3-79      | Informacoes sobre emprestimos, doacoes, etc:<br>kcl@cello.ocn.ne.jp (temos bibliotecario<br>especializado em livros em ingles) |
| Prefeitura de Iga<br>Jumin-ka  |                    |    |    |    |    | seg a sex                                | 9:00 ~ 17:00  | 0595-22-9645<br>0595-22-9643 | Iga-shi Ueno Marunouchi 116    | Registro de Estrangeiros<br>juumin@city.iga.lg.jp  |
| Prefeitura de Iga<br>Zeimu-ka  |                    |    |    |    |    | seg a sex                                | 9:00 ~ 16:00  | 0595-22-9615<br>0595-22-9618 |                                | Impostos zeimu@city.iga.lg.jp  |
| Prefeitura de Iga<br>Bunka Kokusai-ka  |                    |    |    |    |    | seg a sex                                | 9:00 ~ 17:00  | 0595-22-9624<br>0595-22-9628 |                                | bunkoku@city.iga.lg.jp   |
| Associacao de Intercambio<br>Internacional de Iga<br>Consulta sobre vida cotidiana |                    |    |    |    |    | seg e qui                                | 9:00 ~ 16:00  | 0595-22-9629<br>0595-22-9628 |                                | Iga-shi Ueno Marunouchi 116<br>Fica dentro da Secao Cultural e<br>Internacional da Prefeitura de Iga                           |
| Prefeitura de Suzuka<br>Shimin Taiwa-ka  |                    |    |    |    |    | seg a sex                                | 8:30 ~ 17:15  | 059-382-9058<br>059-382-7660 | Suzuka-shi Kanbe 1-18-18       | shimintaiwa@city.suzuka.lg.jp  |
| Suzuka-shi<br>Consulta com despachante   |                    |    |    |    |    | 2ª quinta do m<br>es                     | 10:00 ~ 15:00 | 059-382-9058<br>059-382-7660 |                                |  |
| Prefeitura de Kameyama<br>Shimin-bu Koseki Shimin-shitsu                           |                    |    |    |    |    | seg a sex                                | 8:30 ~ 17:00  | 0595-82-9990                 | Kameyama-shi Honmaru-machi 577 |  |
| Kameyama-shi Sougou Hoken<br>Fukushi Center <sup>1</sup> Aiai <sub>1</sub>         |                    |    |    |    |    | Sem dia<br>especifico                    | 8:30 ~ 17:15  | 0595-84-3311                 | Kameyama-shi Hawaka-machi 545  | Necessario entrar em contato com<br>antecedencia   |

Fundacao de Intercambio Internacional de Mie

ポルトガル語(三重県内市町外国語対応窓口リスト) Junho de 2008